

بسم الله الرحمن الرحيم
آموزش گام به گام برای معلمان

آموزش دانش آموزان مبتلا به

ناتوانی های یادگیری

مؤلفان:

راجر پیراجله جورج گیلیانی

مترجمان

خداامراد مؤمنی

(عضو هیات علمی دانشگاه رازی)

رزیتا امانی

(عضو هیات علمی دانشگاه بوعلی سینا)

محمدرضا مجدوبی

انتشارات دانشگاه رازی

۱۳۹۲

Pierangelo, Roger

سرشناسه : پیر آنجلو، راجر
 عنوان : آموزش دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری / مؤلفان پیر آنجلو، جورج گیلیانی؛ مترجمان: خدامراد مومنی، رزیتا امانی، محمدرضا مجذوبی.
 مشخصات نشر : کرمانشاه، دانشگاه رازی، ۱۳۹۲ = ۲۰۱۳ م.
 مشخصات ظاهری : ۳۰۰ ص.

فروست : دانشگاه رازی: ۲۱۳: روانشناسی: ۲.
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۵۴۵۸-۷۹-۳
 یادداشت : عنوان اصلی: Teaching Students with Learning Disabilities: a step-by-step guide for educators

بالای عنوان: راهنمای گام به گام برای معلمان
 کتابخانه

موضوع : کودکان ناتوان در یادگیری - ایالات متحده - آموزش.

موضوع : آموزش - ایالات متحده.

شناسه افزوده : گیلیانی، جورج ا.، ۱۹۳۸ م.

شناسه افزوده : خدامراد مومنی، ۱۳۳۹ - مترجم.

شناسه افزوده : امانی، رزیتا، ۱۳۵۵ - مترجم.

شناسه افزوده : مجذوبی، محمدرضا، ۱۳۷۰ - مترجم.

شناسه افزوده : دانشگاه رازی.

رده بندی کنگره : ۱۳۹۲ ۷۰۵ - ۳۷۱/۹

رده بندی دیویی : ۳۷۱/۹



افتخارات دانشگاه رازی ۳۱۳

عنوان کتاب: آموزش دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری
 Teaching Students with Learning Disabilities: a step-by-step guide for educators

تألیف: پیر آنجلو، جورج گیلیانی
 ترجمه: دکتر خدامراد مومنی (میات علمی دانشگاه رازی)، دکتر رزیتا امانی (میات علمی دانشگاه رازی)، محمدرضا مجذوبی، ویراستار: محمدرحیم دوست‌محمدی، صالح سپهری‌فر.

ناشر: دانشگاه رازی

تاریخ و نوبت چاپ: ۱۳۹۲ - اول

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۴۵۸-۷۹-۳

چاپ کتابیران قطع: وزیر

مراکز پخش: تهران: مرکز نشر دانشگاهی ۸۸۵۵۶۱۶۸ - کتابیران ۱۵ - ۶۶۵۶۶۵۱۰ - دانشیران ۶۶۴۱۶۱۷۶

Tehran: Ketabiran: +98 021 66566510-5 Daneshiran: +98 021 66416176

کرمانشاه: مرکز چاپ و نشر دانشگاه رازی - تلفکس ۴۲۸۰۸۰۲ - ۴۲۶۶۷۵۰ ۰۸۳۱

Kermanshah: 0831- 4283982- 4280802 Email: publication@razi.ac.ir

مسئولیت درستی مطالب به عهده مترجمان می باشد.

(حق چاپ برای ناشر محفوظ است)

فهرست مطالب

۱	پیش‌گفتار مترجمان
۳	پیش‌گفتار مؤلفان
۷	تقدیر و تشکر
۹	درباره‌ی نویسندگان
۱۱	فصل اول: ناتوانی‌های یادگیری در یک نگاه کلی
۱۲	تعریف ناتوانی‌های یادگیری در قانون آموزش و پرورش افراد ناتوان
۱۳	نگاهی اجمالی به توانمندی‌های یادگیری خاص
۱۴	حقایق کلیدی در بهنجاری ناتوانی‌های یادگیری
۱۷	سبب‌شناسی ناتوانی‌های یادگیری خاص
۱۷	ژنتیک
۱۸	مصرف توتون و تنباکو، الکل و داروهای مخدر در دوران بارداری
۲۰	عوارض دوران بارداری
۲۰	سموم محیطی
۲۱	مسمومیت با جیوه
۲۱	مسمومیت با سرب
۲۲	فقر غذایی
۲۲	تأخیر در رشد
۲۳	شیوع ناتوانی‌های یادگیری خاص
۲۳	سن شروع ناتوانی‌های یادگیری
۲۴	ویژگی‌های جنسیتی در ناتوانی‌های یادگیری خاص
۲۴	ویژگی‌های فرهنگی در ناتوانی‌های یادگیری خاص
۲۵	الگوهای خانوادگی در ناتوانی‌های یادگیری
۲۶	اختلالات همایند با ناتوانی‌های یادگیری
۲۷	مفهوم «ناهمخوانی» در تشخیص ناتوانی‌های یادگیری

۲۸	ملاک‌های خروج
۲۹	ویژگی‌های متمایزکننده‌ی ناتوانی‌های یادگیری خاص
۳۲	تلویحات آموزشی برای ناتوانی‌های یادگیری

۳۳	فصل دوم: ویژگی‌های متمایزکننده‌ی کودکان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری
۳۶	نقص در پیشرفت تحصیلی
۳۷	خواندن
۳۹	خواندن ساده
۴۳	درک خواندن
۴۵	مهارت بازشناسی کلمات
۴۶	عادت‌های خواندن
۴۷	ریاضیات
۴۹	تحلیل و تفسیر مهارت‌های مرتبط با ریاضیات
۵۰	عملیات‌های عددی
۵۰	اشتباهات سهوی
۵۱	دستخط
۵۱	بیان نوشتاری
۵۲	دستخط
۵۳	املاءنویسی
۵۵	تحلیل مهارت‌های املاءنویسی
۵۶	خطاهای املاءنویسی به علت نقص بینایی و شنوایی
۵۷	نقایص زبانی
۵۸	مشکلات زبان گفتاری
۵۸	مشکلات درک شنیداری
۵۹	مشکلات زبان عملیاتی
۶۰	اختلالات توجه
۶۱	ناهمخوانی در پیشرفت تحصیلی

۶۲	نقص حافظه
۶۵	نقایص شناختی
۶۶	نقایص فراشناختی
۶۷	مشکلات اجتماعی - هیجانی
۷۱	اختلالات یادگیری غیر کلامی
۷۳	مشکلات انگیزشی و اسنادی
۷۴	نقایص ادراکی

فصل سوم: انواع ناتوانی های یادگیری

۷۷	اختلالات پردازش دیداری
۷۸	محاسبه پریشی (اختلالات حساب)
۸۰	نارسا نویسی (اختلالات نوشتن)
۸۳	نارسا خوانی (اختلالات خواندن)
۸۴	نارسا املانویسی (اختلال املانویسی)
۸۶	ناتوانی های یادگیری غیر کلامی
۸۷	اختلالات یادگیری سازماندهی
۸۹	اختلال نشانه های اجتماعی
۹۱	اختلال پردازش دیداری

فصل چهارم: ملاک های ضروری برای تشخیص ناتوانی های یادگیری

۹۵	گام اول: آشنایی با ویژگی های دانش آموزان مبتلا به ناتوانی های یادگیری
۹۶	گام دوم: تعیین فرآیندهای ارزیابی و ابزار مورد نیاز آن
۹۷	گام سوم: تعیین ضوابط مناسب برای تشخیص ناتوانی های یادگیری خاص
۹۹	روش اول
۱۰۱	روش دوم
۱۰۳	نکات کلیدی در اثبات ملاک های ضروری برای تشخیص ناتوانی های یادگیری

۱۰۵ فصل پنجم: پاسخ به مداخله

۱۰۷ هدف پاسخ به مداخله

۱۰۹ اهمیت پاسخ به مداخله

۱۱۱ آیا پاسخ به مداخله رویکرد جدیدی است؟

۱۱۲ اصول اساسی پاسخ به مداخله

۱۱۶ رویکردها که به تغییر فرایند تشخیص ناتوانی‌های یادگیری در قانون آموزش و پرورش افراد روان انجامید

۱۱۷ دلیل جایگزینی پاسخ به مداخله به جای مدل ناهمخوانی

۱۱۷ موارد اصلی مربوط به استفاده از مفهوم ناهمخوانی توانایی - پیشرفت

۱۱۹ چرا پاسخ به مداخله در تشخیص ناتوانی یادگیری جای گرفته است؟

۱۲۰ نقشی که «پاسخ به مداخله» با در تشخیص کودکان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری خاص ایفا کند

۱۲۲ آیا می‌توان از فرایند پاسخ به مداخله به عنوان تنها عامل تعیین کننده ناتوانی یادگیری استفاده نمود؟

۱۲۴ چگونه فرایند پاسخ به مداخله، در نهایی فرایند تعیین ناتوانی یادگیری جای می‌گیرد؟

۱۲۵ مدل ارائه‌ی خدمات چندسطحی

۱۳۰ تمرکز سطح اول

۱۳۱ تمرکز سطح دوم

۱۳۱ تمرکز سطح سوم

۱۳۱ مشارکت والدین: عنصری مهم در موفقیت برنامه‌های پاسخ به مداخله

۱۳۳ تعهد

۱۳۳ فرایند پاسخ به مداخله برای معلمان

۱۳۵ آنچه که معلمان در شرایط توسعه‌ی حرفه‌ای و پاسخ به مداخله نیاز دارند

۱۳۷ فصل ششم: روش‌های آموزشی مؤثر برای دانش‌آموزان

مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری

۱۳۸ آموزش‌های تحصیلی

۱۳۸ آماده‌سازی دانش‌آموزان برای دروس پیش‌رو

۱۴۰ انتقال مؤثر دروس

- ۱۴۴ خاتمه دادن به دروس
- ۱۴۵ شیوه‌های آموزشی فردی
- ۱۵۴ مهارت‌های تحصیلی و سازماندهی مفید برای آموزش کودکان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری
- ۱۵۵ آموزش راهکارهای مدیریت زمان به دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری
- ۱۵۵ مهارت‌های مطالعه‌ی مفید برای دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری
- ۱۵۷ مداخلات رفتاری
- ۱۵۸ مداخلات رفتاری مؤثر
- ۱۶۴ تسهیلات محیط کلاس
- ۱۶۵ چیدمان کلاس برای دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری
- ۱۶۵ ابزارهای آموزشی و تدریسی یادگیری

۱۶۷ فصل هفتم: ارتقای تعاملات اجتماعی مثبت در قالب برنامه‌ی فراگیرسازی

- ۱۶۹ مروری بر آموزش تلفیقی
- ۱۷۰ اصول آموزش تلفیقی مؤثر
- ۱۷۱ چرا مهارت‌های اجتماعی مهم هستند
- ۱۷۲ رشد مهارت اجتماعی - شناختی
- ۱۷۴ راهکارهایی برای ارتقای احساس تعلق به کلاس‌های اجتماعی
- ۱۷۶ ایجاد جو مثبت در کلاس تلفیقی
- ۱۷۷ آموزش مهارت‌های اجتماعی از طریق ایفای نقش و مشاهده
- ۱۷۸ توان معلمان کلاس‌های تلفیقی برای الگوسازی پذیرش
- ۱۷۹ بهبود تعامل‌های مثبت
- ۱۷۹ برگزاری نشست‌هایی برای دانش‌آموزان
- ۱۸۰ استفاده از تصریح ارزش‌ها
- ۱۸۰ به تصویر کشیدن چهره‌ای مهربان و دلسوز از یک معلم
- ۱۸۱ با تدبیر از سرزنش استفاده کنید
- ۱۸۲ برای احساسات دانش‌آموز ارزش قائل شوید
- ۱۸۳ اعلام رفتارهای مثبت

۱۸۳	توسعه‌ی خود نظارتی
۱۸۳	آموزش تعمیم‌دهی
۱۸۴	برخورد مناسبی با تمسخر و ناسزاگویی داشته باشید
۱۸۴	در نظر گرفتن ترجیحات دانش‌آموزان و ارائه‌ی حق انتخاب
۱۸۵	ارائه‌ی عزت نفس
۱۸۵	آرشیو اسناد
۱۸۶	موانع مربوط به هر رفتاری را توضیح دهید؛ سپس به دانش‌آموزان فرصت تکرار و تمرین آن را دهید
۱۸۶	استفاده از قیاس و استعاره برای دانش‌آموزان بزرگتر

فصل هشتم: توسعه‌ی ناهنجاری‌های آموزش فردی و روش‌های جایگزینی تحصیلی برای دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری

۱۹۰	اعضای کمیسیون آموزش فردی
۱۹۱	مسئولیت‌های کمیسیون آموزش فردی
۱۹۵	تهیه‌ی بسته‌ی اطلاعاتی برای ارائه به کمیسیون آموزش ویژه
۱۹۶	فرم‌های مورد نیاز
۱۹۷	ارزیابی‌ها (ارجاع اولیه)
۱۹۸	راهنمایی‌های و اطلاعات مدرسه (ارجاع اولیه)
۱۹۹	سایر اطلاعات
۲۰۳	نحوه‌ی تصمیم‌گیری کمیسیون آموزش ویژه در مورد طبقه‌بندی کودکان
۲۰۳	ملاحظات مربوط به جایگزینی آموزش ویژه با توجه به قانون آموزش و پرورش برای ناتوانان
۲۱۲	نقش‌های دیگر کمیسیون آموزش فردی
۲۱۲	بازنگری سالانه
۲۱۵	بازنگری سه ساله
۲۱۵	فرایند حذف طبقه‌بندی کودک در آموزش ویژه
۲۱۷	مواردی که باید در برنامه‌ی آموزش ویژه منظور شود
۲۱۸	نتیجه‌گیری

۲۲۱	فصل نهم: خدمات انتقالی برای دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری
۲۲۲	فرآیند انتقال
۲۲۴	هدف از خدمات انتقال
۲۲۵	اهمیت خدمات انتقالی برای افراد مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری
۲۲۵	انواع کلی خدمات انتقالی
۲۲۶	روح انتقال انفرادی
۲۲۸	خدمات انتقالی
۲۲۸	مواردی که منجر به خدمات انتقالی می‌شود
۲۳۰	خدمات انتقالی
۲۳۱	ارزیابی شفلی
۲۳۳	خدمات آموزشی بعد از اکتساب
۲۴۱	تعیین ویژگی‌های مطلوب برای آموزش عالی
۲۵۴	فهرست واژگان
۲۵۹	منابع
۲۷۵	نمایه

پیش‌گفتار مترجمان

یکی از مهم‌ترین موضوعات حوزه‌ی کودکان ویژه، آموزش دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری است. تازگی این موضوع سبب شده است که در زمینه‌ی شناخت آن، با دیدگاه‌های مختلفی روبرو باشیم. این ناسازگاری دیدگاه‌ها در زمینه‌ی «آموزش» کودکان ویژه از دیرباز حیطه‌ها بیشتر به چشم می‌خورد. به همین سبب، بحث آموزش این افراد به یکی از چنانچه‌ترین مقوله‌های آموزش و پرورش تبدیل شده است و رسیدن به دیدگاه‌های سازگار در حیطه‌ی بحث و به ویژه آموزش این گروه از دانش‌آموزان، دور از دسترس به نظر می‌رسد. در این راستا طی چند دهه‌ی اخیر سهم کتاب‌های چاپ شده در موضوع کودکان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری از دیگر موضوعات مربوط به کودکان ویژه بیشتر شده است. در سال‌های اخیر نیز آموزش این افراد بیشتر مورد توجه بوده است. بدین سبب؛ شاهد انتشار کتاب‌های بسیاری در زمینه بوده‌ایم که هر یک از آن‌ها کمابیش از ویژگی‌های برجسته‌ای برخوردار بوده‌اند. از میان این کتاب‌ها، کتابی که ما آن را برای ترجمه برگزیده‌ایم از ویژگی‌های برجسته‌ی بیشتری برخوردار است.

در این کتاب مطالب ویژه‌ای به چشم می‌خورد که در دیگر کتاب‌های تألیفی یا ترجمه‌ای این حوزه، کمتر دیده می‌شود. این مطالب دربردارنده‌ی اطلاعات مهمی از زمان ورود دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری به مدرسه و ورود به دنیای کار و زندگی اجتماعی است. مباحث کتاب در نه فصل بیان شده است. در فصل اول؛ تعریف کامل و جامعی آمده است از ناتوانی‌های یادگیری و مدل گوناگونی که سبب بروز این ناتوانی‌ها می‌شوند و درباره‌ی نقش عواملی چون؛ سن، فرهنگ، سیاست، خانواده در این ناتوانی‌ها و ویژگی‌های شناختی، آموزشی، اجتماعی، هیجانی و رفتاری افراد مبتلا به این ناتوانی‌ها سخن گفته می‌شود. در فصل دوم؛ مطالبی درباره‌ی مشکلات این دانش‌آموزان در حوزه‌ی خواندن، نوشتن و ریاضیات آمده است و الگوی «ناهمخوانی» به طور کامل توضیح داده می‌شود، زیرا این الگو به طور سنتی در شناسایی افراد مبتلا به ناتوانی‌های

یادگیری نقش عمده‌ای دارد. همچنین در این فصل، مشکلات این افراد در حوزه‌ی؛ حافظه، شناخت، فراشناخت، اجتماعی-هیجانی، انگیزشی و اسنادی بررسی می‌گردد.

در فصل سوم و چهارم انواع ناتوانی‌های یادگیری به همراه معیارهای ضروری برای تشخیص این ناتوانی‌ها به تفصیل بیان می‌شود. در فصل پنجم؛ مؤلف با نگاهی انتقادی به روش‌های سنتز شناسایی کودکان ناتوان و در رأس آن‌ها نظریه‌ی ناهمخوانی می‌نگرد و سیستمی بدسطحنی و جدید برای آموزش افراد مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری، به نام «پاسخ به مداخله» ارائه می‌کند. در فصل ششم؛ روش‌های نوین آموزشی افراد مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری، به صورت کامل و در تمام حوزه‌ها، ارائه می‌شود. در فصل هفتم؛ سیستم آموزش تلفیقی روش‌های سنتز و سیستم، برای افراد مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری، به تفصیل عرضه می‌گردد. در فصل هشتم؛ روش‌های تعیین سطح ناتوانی و شیوه‌ی جایگزینی این افراد در سلسله مراتب آموزشی، توضیح داده می‌شود. در ضمن محیط‌های آموزشی موجود برای این افراد، از کمترین میزان محدودسازی تا بیشترین حد آن، توصیف می‌شود. سرانجام در فصل نهم، خدمات مورد نیاز این کودکان برای انتقال از یک مقطع آموزشی به مقطع دیگر و سپس راه یافتن آن‌ها به محیط گسترده‌ی اجتماعی، توضیح داده می‌شود.

در پایان، از همه‌ی کسانی که ما را در گردآوری این مجموعه یاری کردند، سپاسگزاریم. به ویژه از تلاش‌های سرکار خانم سامان پوری‌فر (طراح جلد)، سرکار خانم الهام مجذوبی (ویراستار ساختاری) و سرکار خانم نغمه مجذوبی (طراح پاورقی‌ها و ارجاعات موجود در متن کتاب) قدردانی می‌کنیم و همچنین قلم‌شمار تلاش گردآورندگان مطالب سایت اینترنتی «www.khaleleila.ir» هستیم که فلش کارت‌های الفبای فارسی را در اختیار ما قرار دادند. با توجه به پیچیده بودن برخی از مفاهیم به کار رفته در این کتاب، مترجمان به منظور فهم بهتر این مفاهیم اقدام به توضیح آن‌ها در بخش پاورقی نمودند که این توضیحات با علامت «» مشخص شده است.

پیش‌گفتار مؤلفان

ناتوانی‌های یادگیری اصطلاحی کلی برای توصیف انواع خاصی از مشکلات یادگیری است. این ناتوانی‌ها ممکن است موجب آن شود که فرد در یادگیری و استفاده از مهارت‌های مشخص دچار مشکل گردد. مهارت‌هایی که به طور معمول تحت تأثیر سوء این ناتوانی‌ها قرار می‌گیرند عبارتند از مهارت‌های مربوط به خواندن، نوشتن، شنیدن، صحبت کردن، استدلال و حل مسائل ریاضی.

ناتوانی‌های یادگیری ممکن است در افراد مختلف به اشکال گوناگونی نمایان شود. بنابراین مشکلاتی که یک فرد مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری با آن روبرو می‌شود ممکن است با مشکلات فرد دیگری که از این ناتوانی‌های رنج می‌برد متفاوت باشد.

پژوهشگران بر این باورند که ناتوانی‌های یادگیری به خاطر تفاوت در نحوه‌ی عملکرد مغز و پردازش اطلاعات توسط این بخش می‌گیرد. کودکانی که از ناتوانی‌های یادگیری رنج می‌برند «احمق» یا «تنبل» نیستند در واقع هوش این دسته از کودکان در بیشتر موارد متوسط یا متوسط به بالاست، اما مغز آن‌ها اطلاعات را به گونه‌ای دیگر پردازش می‌کند.

هیچ «درمانی» برای ناتوانی‌های یادگیری وجود ندارد و این ناتوانی‌ها در تمام طول زندگی فرد همراه او خواهند بود. با این حال کودکان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری می‌توانند بسیار موفق باشند و تحت آموزش‌های مناسب قرار گیرند تا بتوانند با این ناتوانی‌ها را بیاموزند. این کودکان با کمک مناسب می‌توانند در یادگیری موضوعات گوناگون موفق باشند.

هیچ نشانه‌ی واحدی مبنی بر این که فردی مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری است وجود ندارد. کارشناسان با بررسی هوش و توانایی‌های دانش‌آموز به دنبال وجود تفاوت چشمگیر بین عملکرد وی در مدرسه و قابلیت‌هایی که از او انتظار می‌رود هستند. البته علائم خاصی ممکن است نشان دهد که یک کودک از ناتوانی‌های یادگیری رنج می‌برد که ما در ادامه به برخی از آن‌ها اشاره کرده‌ایم. اکثر این علائم به تکالیف مدارس ابتدایی مربوط می‌شود زیرا ناتوانی‌های یادگیری به طور معمول در مدارس ابتدایی شناسایی می‌شود. این گونه نیست

که یک کودک همه‌ی این علائم و یا حتی بیشتر آن‌ها را داشته باشد. با این حال اگر کودکی برخی از این علائم را بروز دهد، معلم و والدین وی باید این احتمال را در نظر بگیرند که او مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری است. کودک مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری در مسائل زیر دچار مشکل می‌شود:

- یادگیری حروف الفبا، کلمات صدا دار، یا ارتباط دادن حروف به صداهاشان
- بلند خواندن، اشتباهات فراوان در خواندن و مکث‌های متوالی
- درک آن چه خوانده می‌شود
- هجی کردن کلمات
- تمیز و مرتب نوشتن، و یاد را به طرز درستی در دست گرفتن
- بیان باورها در یک سبب مشخصه
- یادگیری زبان (مثل درک معنی زبان و دامنه‌ی محدود واژگان)
- یادآوری صدای حروف و تشخیص تفاوت میان کلمات
- درک لطایف، جملات طنزآمیز و استعاره‌آمیز
- درک دستورالعمل‌ها
- تلفظ صحیح کلمات و استفاده از کلمه در صورت درستی در موقعیت‌هایی که کلمات مشابهی وجود دارد
- سازماندهی گفتار و یا فکر کردن در مورد کلمات که برای گفتن یا نوشتن مورد نیاز است
- پیروی از قواعد اجتماعی گفتگو (مثل به نوبت حرف زدن و حفظ فاصله‌ی مناسب با شنونده)
- اشتباه گرفتن نمادهای ریاضی با هم و خواندن نادرست اعداد
- بازگویی یک داستان به ترتیب درست آن (آن چه اول روی داد و آن چه پس از آن روی داد)
- فهم این که از کجا باید کار را شروع کرد و در کجا باید به پایان برد

اگر کودک با مشکلاتی غیر منتظره در خواندن، نوشتن، صحبت کردن، و حل مسائل ریاضی روبرو شود شاید لازم باشد که معلم و والدین او بررسی‌های بیشتری انجام دهند. همچنین اگر کودک در انجام یکی از موارد مذکور دچار مشکل است نیز باید بررسی‌های بیشتری انجام گیرد. شاید لازم باشد کودک مورد ارزیابی قرار گیرد تا مشخص شود که دچار ناتوانی‌های یادگیری است یا خیر.

ناتوانی‌های یادگیری به طور معمول وقتی که کودک به سن مدرسه می‌رسد مورد ارزیابی قرار می‌گیرد. اما تکالیف مدرسه بر بعضی از مهارت‌هایی که برای کودک دشوار است - خواندن، نوشتن، ریاضیات، گوش کردن، صحبت کردن و استدلال - تمرکز دارد. در این صورت معلم و والدین ممکن است متوجه شوند که کودک میزان یادگیری مورد انتظار را برآورده نمی‌سازد. شاید مدرسه تقاضای ارزیابی کودک را داشته باشد تا مشخص شود که چه چیزی باعث بروز این مشکلات است. همچنین والدین می‌توانند تقاضای ارزیابی از کودک‌شان را ارائه دهند.

کودکان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری با سخت‌کوشی و کمک مناسب می‌توانند بسیار آسان و به طور موفقیت‌آمیزی یاد بگیرند. آموزش ویژه و خدمات مشابه آن منبع مهمی برای کمک به بچه‌های مدرسه‌ای (از جمله بچه‌های پیش‌دبستانی) می‌باشد. کارکنان مدرسه در کنار والدین می‌کوشند تا یک برنامه‌ی آموزشی ویژه برای فرد فراهم آورند. این برنامه بیانگر نیازهای خاص کودک است. این سند همچنین خدمات آموزشی ویژه‌ای که برای پاسخ‌گویی به این نیازها ضروری است را مشخص می‌کند. این خدمات برای کودک و خانواده هزینه‌ای نداشته و به صورت رایگان ارائه می‌گردد.

کتاب آموزش دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری: راهنمای گام به گام برای معلمان قصد دارد تا رویکردی گام به گام که در بردارنده‌ی مؤثرترین روش‌ها برای آموزش کودکان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری است را برای دست‌اندرکاران این امر فراهم آورد.

هدف از نگارش کتاب آموزش دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری: راهنمای گام به گام برای معلمان، تشریح ناتوانی‌های یادگیری از نگاه یک معلم است تا اگر دانش‌آموزی در کلاس یا مدرسه‌ی شما مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری تشخیص داده شد بتوانید با

والدین، مسئولان، سایر متخصصان این امر و نیز جامعه به طور مؤثر همکاری کنید و بهترین نوع آموزش را برای کودک به ارمغان آورید.

امیدواریم این کتاب بتواند به شما در درک مفاهیم کلیدی این حوزه و چگونگی ایفای نقش به عنوان معلمی موفق در کار با دانش‌آموزان مبتلا به ناتوانی یادگیری کمک کند.

www.ketab.ir

تقدیر و تشکر

هنگام نگارش این کتاب با بسیاری از تارنماهای حرفه‌ای و فوق‌العاده روبرو شدیم. اطلاعات، راهنمایی‌ها و آموزش‌های بسیار خوبی توسط این منابع برای والدین، دانش‌آموزان و حتی این حوزه‌ی آموزش ویژه فراهم شده است. با این‌که با تارنماهای بسیار خوبی روبرو شدیم، اما در این میان از مرکز ملی اطلاع‌رسانی در مورد کودکان مبتلا به ناتوانی^۱، وزارت آموزش و پرورش آمریکا^۲، و مؤسسه‌ی ملی سلامت^۳ تشکر ویژه‌ای داریم.

دکتر پیرآنجلو و دکتر گیلیانی سپاس خالصانه‌ی خود را از آلیسون شارپ، پاولا فلمینگ، مری دانگ، الیسا کارتر و لورن شیا به خاطر تلاش‌های زیاد و تعهدشان در قبال گردآوری این کتاب اعلام می‌کنند. ما نمی‌توانستیم بدون حمایت و تشویق‌های مستمر شما این کتاب را به پایان برسانیم. در اینجا ما می‌خواهیم از تلاش‌های متخصصان زیر در شکل‌گیری این کتاب تشکر کنیم:

جاننت بوون^۴ - معلم پایه‌ی ششم

الیسا کارتر^۵ (مدیر برنامه‌های فدرال)

اشتر اکو^۶ (معلم آموزش ویژه)

کارولین گس^۷ (دستیار سرپرست آموزش ویژه)

راجر پیرآنجلو^۸: ما بدم مراتب سپاسگزاری خود را از این افراد اعلام دارم: هیأت

^۱ national dissemination center for children with disabilities

^۲ U.S. department of education

^۳ national institute of health

^۴ Janette Bowen

^۵ Alyssa Carter

^۶ Esther Eacho

^۷ Carolyn Guess

^۸ Roger pierangelo

علمی، مدیریت و کارکنان اداره‌ی آموزش عالی ویژه در دانشگاه لانگ آیلند. آلی سیمسونز برای دوستی، وفاداری و شخصیت فوق‌العاده‌اش؛ دانش‌آموزان و والدین مدارس دولتی هریکس که با آن‌ها کار کردم و مدت سی و پنج سال است که آن‌ها را می‌شناسم. مرحوم بیل اسمیت که فردی بسیار با استعداد و فوق‌العاده بود؛ هلن فایراستون به خاطر تأثیر او بر شغل من و حمایت‌های بی دریغش.

جورج کیا بی راتب سپاس قلبی خود را از همه‌ی همکارانم در دانشگاه هوفسترا در بخش آموزش و خدمات حمایتی انسانی ابراز می‌دارم. همچنین از همه‌ی کسانی که ترتیب انتقال بی درد من را به دانشگاه هوفسترا فراهم کردند، از جمله مورین مروفی (رئیس دانشگاه)، دارا پیس (یکی از مدیران)، فرانک بوو، دیان شوارتز (مدیر آموزش کارشناسی آموزش ویژه در بودکی)، ادل اسکیر، گلوریا ویلسون، لوری جانسون، خوان بلومگاردن، ژمی میتوس، استل، جانی جارف، چوویکز، هولی سیرپ، ادل پیومبینو، ماریوری باتلر و ایو بایرن کمال تشکر را از همه‌ی چنین از برادر و خواهر خودم یعنی راجر و کلاودیا، مادر همسرم یعنی اوریولا جنکلیس، خواهران همسرم کرن و سیدنی؛ و برادرهای همسرم یعنی باب و رابرت تشکر ویژه دارم. این افراد در تمام مراحل زندگی شغلی و شخصی‌ام تشویق نموده‌اند.

¹ George giuliani

درباره‌ی نویسندگان

دکتر راجر پیرآنجلو دانشیار گروه آموزش ویژه و سواد آموزی در دانشگاه لانگ آیلند است. مدت هجده سال است که وی مدیریت برنامه‌های آموزش ویژه را بر عهده دارد و بیش از بیست سال سابقه‌ی حضور در سیستم مدارس دولتی را به عنوان معلم آموزش عمومی، نیز روان‌شناس مدرسه داشته است. وی همچنین به عنوان مشاور در مدارس دولتی و خصوصاً انجمن اولیا و مربیان و نیز انجمن اولیا و مربیان آموزش ویژه کار کرده است. دکتر پیرآنجلو همچنین در اداره‌ی خدمات شغلی و توان‌بخشی ایالت نیویورک به عنوان ارزیاب و مدیر کلینیک خصوصی فعالیت داشته است. وی یکی از روان‌شناسان دارای مجوز شهر نیویورک، روان‌شناس مدرسه و دارای مدرک تخصصی در روان‌شناسی دانش‌آموزان و بزرگسالان و نیز روان‌شناسی جنایی است. دکتر پیرآنجلو مدیر اجرایی انجمن ملی معلمان آموزش ویژه و نیز مدیر اجرایی آکادمی متخصصان آموزش ویژه‌ی آمریکا می‌باشد. وی همچنین دارای سمت مسئولیت‌های والدین کودکان در آموزش ویژه نیز می‌باشد.

دکتر پیرآنجلو مدرک کارشناسی خود را از دانشگاه سنت جان، کارشناسی ارشد خود را از کوین کالج، مدرک حرفه‌ای خود را از تربیت کالج دکترای خود را از دانشگاه یشیوا و مدرک تخصصی در روان‌شناسی دانش‌آموزان و بزرگسالان روان‌شناسی جنایی را از کالج بین‌المللی روان‌شناسی تخصصی اخذ کرده است. دکتر پیرآنجلو عضو انجمن روان‌شناسی آمریکا، انجمن روان‌شناسی ایالت نیویورک، انجمن روان‌شناسی بالینیکانتی، انجمن معلمان نیویورک و فی دلتا کاپا می‌باشد.

دکتر پیرآنجلو چندین کتاب را با همکاری انتشارات کورون به چاپ رسانده که از آن‌ها می‌توان به کتاب مرجع منابع آموزش ویژه و سری کتاب‌های راهنمای گام به گام برای معلمان اشاره کرد.

دکتر جورج گیلیانی دانشیار تمام وقت و مدیر بخش آموزش ویژه در دانشکده علوم تربیتی و خدمات انسانی در گروه مشاوره، پژوهش، آموزش ویژه و بازپروری دانشگاه

هوفتسرا است. دکتر گیلیانی مدرک کارشناسی خود را از کالج هلی کراس، کارشناسی ارشد خود را از دانشگاه سنت جان و دکترای حقوق خود را از دانشکده حقوق دانشگاه سیتی و دکترای روان‌شناسی خود را از دانشکده تحصیلات تکمیلی روان‌شناسی تخصصی و کاربردی دانشگاه روتجرز اخذ نموده است. در ضمن مدرک تخصصی در روان‌شناسی دانش‌آموزان و بزرگسالان و روان‌شناسی جنایی را از کالج بین‌المللی روان‌شناسی تخصصی اخذ کرده است. دکتر گیلیانی یکی از روان‌شناسان دارای مجوز در شهر نیویورک و نیز یک روان‌شناس مدرسه می‌باشد. وی همچنین دارای تجربیات فراوان در کار خصوصی با دانش‌آموزان دارای نیازهای ویژه می‌باشد. وی عضو انجمن روان‌شناسی آمریکا، انجمن روان‌شناسان نیویورک، انجمن ملی روان‌شناسان مدرسه، انجمن روان‌شناسان سافولک کانتی، سای کای، انجمن اساتید دانشگاه آمریکا، و مؤسسه روانشناسی دانش‌آموزان ویژه است.

دکتر گیلیانی رییس انجمن ملی والدین کودکان در آموزش ویژه، مدیر اجرایی انجمن ملی معلمان آموزش ویژه، نیز مدیر اجرایی آکادمی متخصصان آموزش ویژه آمریکا می‌باشد. او مشاور مدارس اولیه و متوسطات مربوط به کودکان کم سن بوده و کارگاه‌های فراوانی برای والدین و معلمان در مورد مسائل مختلف آموزشی و موضوعات گوناگون روان‌شناسی برگزار نموده است. دکتر گیلیانی چندین کتاب را با همکاری انتشارات کوروین به چاپ رسانده که از آنها می‌توان به کتاب مرجع منابع آموزش ویژه و سری کتاب‌های راهنمای گام به گام برای معلمان اشاره کرد.